



Máster en Dirección y planificación del turismo 61945 - Francés turístico

Guía docente para el curso 2014 - 2015

Curso: 1, Semestre: 2, Créditos: 3.0

Información básica

Profesores

- **María Lourdes Cadena Monllor** mlcadena@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

La asignatura se impartirá en francés. Es recomendable que el alumno haya adquirido una competencia comunicativa equivalente, al menos, al nivel A2 de lengua francesa según el Marco Europeo Común de Referencia.

Actividades y fechas clave de la asignatura

Las actividades y fechas clave se comunican a través del Anillo Digital Docente (ADD) o bien mediante documento escrito entregado por el profesor, al comenzar el periodo lectivo de la asignatura.

Las fechas de los exámenes finales se pueden consultar en la página web de la Facultad.

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:** Resuelve situaciones comunicativas, simulaciones y casos prácticos en francés que implican la comprensión de los conceptos fundamentales de la asignatura y su correcta aplicación.
- 2:** Realiza tareas y pruebas y participa en actividades que demuestran un conocimiento de los contenidos de la asignatura.
- 3:** Aplica las reglas fonéticas y gramaticales de la lengua francesa al discurso oral y escrito.
- 4:** Muestra fluidez y corrección en la expresión oral en francés.
- 5:**

Identifica aspectos y diferencias socioculturales del cliente francófono en el ámbito del turismo.

- 6:** Lee, comprende y maneja diferentes tipos de textos en francés, valorándolos como fuentes de información necesarias para la actividad profesional.

Introducción

Breve presentación de la asignatura

Se trata de una asignatura optativa, de 3 créditos ECTS. A través de ella se pretende consolidar destrezas de comunicación oral y escrita en lengua francesa necesarias para el desarrollo de actividades profesionales en el sector de la industria turística. Se revisarán contenidos fonéticos, gramaticales y léxicos que permitan avanzar en el paso del nivel A2 a las fases iniciales del nivel B1 dentro del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

Puesto que uno de los objetivos principales de esta asignatura es que el alumno mejore su competencia comunicativa oral y escrita en lengua francesa, necesarias para el desarrollo de actividades profesionales en el sector turístico, se potenciarán, en este ámbito, las destrezas de interacción, de comprensión y de producción oral y escrita del estudiante.

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Planteada dentro de un programa formativo de segundo ciclo como continuación lógica a unas enseñanzas turísticas en el nivel de grado, esta asignatura responde a la necesidad que tiene todo profesional del ámbito empresarial y turístico de saber expresarse oralmente y por escrito en más de una lengua extranjera, y principalmente en francés, teniendo en cuenta la situación fronteriza de nuestra comunidad con Francia.

Siendo conscientes de la necesidad de exportar a clientes francófonos el potencial turístico de nuestra comunidad, esta asignatura de francés específico reforzará la práctica de la lengua francesa especializada en sus cinco destrezas dentro del marco de la dirección y la planificación.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:** Expresarse oralmente y por escrito con corrección y fluidez en lengua extranjera.
- 2:** Conocer y dominar técnicas de expresión oral y escrita en francés que le sirvan para representar a la organización en medios francófonos.
- 3:** Ser capaz de diseñar productos y supervisar proyectos turísticos utilizando la lengua francesa.
- 4:** Abordar con eficacia situaciones profesionales en contextos francófonos.

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Los estudiantes serán capaces hacer uso de materiales y recursos en lengua francesa, referentes a su campo de

especialización.

La sociedad demanda profesionales que posean un nivel adecuado de competencia en lengua extranjera, capaces de utilizarla con eficacia, fluidez, corrección y seguridad dentro del sector turístico.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1: **Evaluación global** mediante una **PRUEBA FINAL DE CARÁCTER TEÓRICO-PRÁCTICO** que servirá para superar la asignatura en su totalidad y constituye el cien por cien de la calificación final. El mismo criterio se aplicará a **todas las convocatorias de la asignatura**. Se realizará en las fechas que se comunicarán a través del Anillo Digital o mediante documento escrito entregado por la profesora. Se considerará superada la prueba final cuando se alcancen al menos la mitad de los puntos asignados a las actividades escritas y orales.

A. Evaluación mediante pruebas escritas y orales finales: 8 puntos

- *Evaluación de competencias escritas 4,5 puntos*

Actividades de gramática, vocabulario y situaciones comunicativas específicas (2,5 puntos).

Actividades de expresión escrita (1,5 puntos).

Actividades de comprensión escrita (0,5 puntos).

- *Evaluación de competencias orales 3,5 puntos*

Actividades de tipo *exposé* e interacción oral (2,5 puntos).

Actividades de comprensión oral (1 punto).

2: B. Evaluación del proyecto final: 2 puntos

- *Diseño de un documento promocional de un negocio turístico (1 pto).*

- *Exposición del proyecto e interacción oral (1 pto).*

3: **Criterios de evaluación**

Se evaluarán competencias escritas y orales en lengua francesa.

En las competencias orales (50%) se valorará:

- El nivel de preparación de las tareas
- La fluidez
- La corrección
- La pronunciación
- El uso del vocabulario específico adecuado a la situación de comunicación.
- La comprensión de diferentes tipos de documentos y situaciones orales.

En las competencias escritas (50 %) se valorará:

- El nivel de preparación de las tareas
- La comprensión de diferentes tipos de documentos escritos.
- La corrección sintáctica y morfológica y correcto uso de las convenciones en las producciones escritas.
- El uso del vocabulario adecuado a la situación escrita.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Contenidos comunicativos y lingüísticos en un curso que se divide en dos grandes bloques temáticos relacionados con la presentación y promoción de productos y servicios turísticos en francés y con el servicio y la atención al cliente francófono.

1. Présentation et promotion touristiques de produits et de services.

1.1. Types de tourisme et types d'hébergements touristiques.

1.2. Promotion de produits et de services touristiques.

- Méthodes principales de promotion touristique
- Présentation et promotion : registre oral et registre écrit de la langue.

2. Service au client. Satisfaction du client dans le secteur touristique.

2.1. Service au client

- Information. Accueil. Assistance.

2.2. Satisfaction du client.

- Réclamations. Lettres d'excuses. Questionnaires de satisfaction.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

- 1:** Explicación de conceptos, presentación y ejemplificación de las tareas.
- 2:** Realización de tareas individuales / en grupo.
- 3:** Participación en actividades de simulación.
- 4:** Búsqueda de materiales y recursos.
- 5:** Preparación de pruebas evaluables.
- 6:** Exposiciones de los estudiantes.

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

El calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos se comunica a través del Anillo Digital Docente (ADD) o mediante documento escrito entregado por la profesora al comenzar el periodo lectivo de la asignatura.

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada